

About visiting TMG South observatory After March 13, 2023

■Opening Hour:

South Observatory : 9:30 ~ 22:00 (Last Admission 21:30) * Except maintenance days *
※North Observatory will be used as vaccination center and closed for the time being.

■To All Visitors:

- Regarding Mask Use, we will respect each individual decision. Thank you for your understanding.
- Please disinfect hands before entering.
- Please maintain sufficient physical distance from others.
- Please register your information to the "Tokyo COVID-19 Tracing System" by scanning QR code in the facilities with your mobile phone.
- Staying time in the observatory should be within 1 hour.

■TMG Piano of memories (OMOIDE PIANO)

- Available Playing Hours : 10:00 ~12:00 / 14:00 ~16:00 (Twice a day, except maintenance days)
- Playing Time : Maximum 5 mins per person.
- Please disinfect hands before playing the piano and dry your hands before touching the piano.
- When queueing up for playing the piano or viewing, please maintain a physical distance from others.
- Regarding other matters, please refer to the web site and notice board near the piano.

■Preventative Measures Against Overcrowding

- The number of visitors for admission will be limited during peak hours.
- The number of people will be restricted in the elevator.
- In order to maintain sufficient distance from others, we have placed physical distancing signs throughout the facilities, reminder announcements will be made.

■Others

- Cafeteria and souvenir shop open hour is :10:00 ~ 18:00.
- Open days and times may be changed depending on circumstances, updated information will be announced.

东京都厅南展望室使用指南 (自 2023 年 3 月 13 日起)

■ 开放时间

- 南展望室 : 9 : 30 ~ 22 : 00 (最终入场时间 21 : 30) * 维修日除外 *
- ※北展望室目前作为疫苗接种会场, 不对游客开放。

■ 告知

- 关于佩戴口罩, 我们尊重个人判断, 敬请谅解。
- 入场前请消毒手指。
- 请与他人保持一定距离。
- 请注册 [新型冠状病毒疾病服务指南], 在设施内扫描二维码, 并登记电邮址。
- 展望室停留时间限一个小时以内。

■ OMOIDE 钢琴现场演奏

- 演奏时间 : (维修日除外) 10 : 00 ~ 12 : 00 / 14 : 00 ~ 16 : 00 (一天 2 场)
- 个人演奏时间 : 一位限 5 分钟以内。
- 演奏前请消毒手指, 等手指风干之后方可触摸钢琴。
- 排队等待演奏或观赏时, 必须保持与他人的距离。
- 其他有关注意事项, 请浏览展望室网站及钢琴附近的通知。

■ 针对防止密集接触的措施

- 拥挤时限制入场人数。
- 限制电梯使用人数。
- 请确保一定距离, 配合广播或工作人员的提醒及遵守设置的距离标识。

■ 其他

- 餐厅, 纪念品柜台的营业时间:10:00~18:00
- 根据今后的发展情况, 开放日期、时间等若有变动, 另行通知。

2023 年 3 月 13 日 이후 도교 도청 남쪽전망대 이용 안내

■개관시간

- 남쪽 전망대 : 9:30 ~ 22:00 (입장 마감 21:30 까지)
- ※북쪽 전망대 : 백신 접종 센터로 사용중 당분간 휴관

■알림

- 마스크 착용에 대한 개인의 자율적 판단을 존중합니다. 많은 양해 부탁드립니다.
- 입장시 손소독을 하여 주십시오.
- 다른 고객님과 일정한 거리를 유지하여 주십시오.
- 「코로나 19 추적 서비스」를 등록하여 주십시오. 시설내의 QR 코드를 스캔하여 등록하여 주십시오.
- 전망대의 이용은 1 시간 이내로 부탁드립니다.

■오모이데 피아노 이용 안내

- 연주 시간 : 남쪽 전망대 개관일 10:00~12:00 / 14:00~16:00 (1 일 2 회) 1 인 5 분 이내 이용
- 연주 전 손소독을 하여 주시고 완전히 마른 후 피아노를 이용하여 주십시오.
- 연주 순서를 기다리시는 장소 및 관람 장소는 거리 두기 표시에 따라 주십시오.
- 추가 주의 사항은 홈페이지 및 피아노 부근 게시판을 확인하여 주십시오.

■밀집 / 밀착 방지 대책

- 혼잡시, 전망대 입장 및 엘리베이터 탑승 인원수를 제한합니다.
- 관내 방송 및 일정 거리 두기 표시를 설치하여 담당자들이 안내합니다.

■기타

- 음식점, 기념품 판매 시간은「10:00~18:00」입니다. 유의하여 주십시오.
- 이후 상황에 따라, 개관일 시간 등 변경 가능성있으며, 변경시 홈페이지로 알려 드리겠습니다